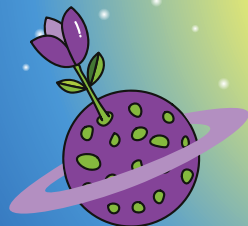
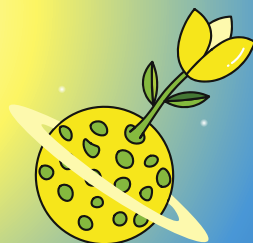


53^e Fête de la Tulipe



Association Morges
Fleur du Léman

www.fetedelatulipe.ch

du 1^{er} avril
au 14 mai
2023

Avec le soutien de

Soutiens institutionnels



Table des matières

Inhaltsverzeichnis · Table of content

A propos de la Fête de la Tulipe · Über das Tulpenfest About the Tulip Festival	3
Massifs floraux · Blumenbeete · Floral clumps	4
Vente de bulbes de tulipes · Verkauf von Tulpenzwiebeln · Sale of tulip bulbs	6
Petit Train Touristique · Die kleine Bimmelbahn · Little tourist Train	7
Forfaits et jeux concours · Pakete und Wettbewerbe · Packages and contests	8
Visites guidées · Stadtführungen im Park · Guided Tours	9
Allée des sculptures · Pfad der Bildhauerei · Path of sculptures	10
Ne manquez pas les prochaines manifestations florales · Verpassen Sie nicht die nächsten blumigen Ereignisse · Do not miss the next floral events	11
Soutenez la Fête de la Tulipe! · Unterstützen Sie das Tulpenfest! Support the Tulip Festival!	12
Emportez un souvenir ... · Kleines Andenken zum Mitnehmen ... Bring a souvenir with you ...	13
Informations pratiques · Praktische Informationen · Practical Information	14

Accessibilité

Barrierefreiheit · Accessibility

L'entier du site de la Fête et les quais sont sans barrières.

Das gesamte Festgelände und die Kais sind barrierefrei.

The whole festival along with the lake promenade are barrier-free.

www.morges-tourisme.ch/fr/Z12989/accessibilite

Association Morges Fleur du Léman, www.fetedelatulipe.ch
Création Imprimerie Hermann SA, Morges, www.imprimerie-hermann.ch
Crédits photographiques Raphael Dupertuis, MRT
Affiche Nicolas Bamert alias L'Original



A propos de la Fête de la Tulipe

Über das Tulpenfest · About the Tulip Festival

Pour célébrer les tulipes comme il se doit, l'Association Morges Fleur du Léman offre au public une superbe édition de la Fête de la Tulipe avec plus de 120 000 bulbes plantés, de nombreuses animations et bien-sûr la célèbre vente des bulbes à la fin de la Fête qui financera l'achat des bulbes de l'année suivante.

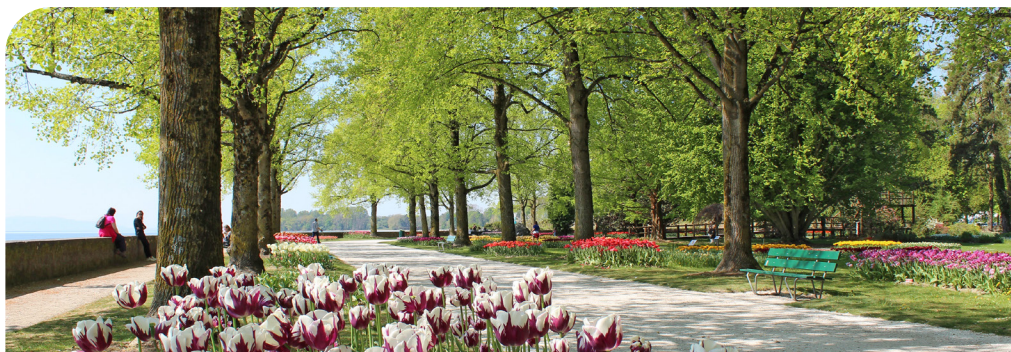
Pour cette édition, c'est toute la ville de Morges qui mettra en lumière les tulipes en les invitant au bord du lac mais aussi au cœur de la ville grâce à ses fontaines ou ses décorations florales ainsi qu'au Parc de Seigneux où l'on trouvera des tulipes odorantes.

Um die Tulpen so zu feiern, wie es sein sollte, bietet der Verein Morges Fleur du Léman der Öffentlichkeit eine großartige Ausgabe des Tulpenfestivals mit mehr als 120'000 von Hand gepflanzten Zwiebeln, zahlreichen Veranstaltungen und natürlich dem berühmten Blumenzwiebelverkauf am Ende des Festivals, welcher den Kauf von Zwiebeln für das folgende Jahr finanziert.

Neu badet die ganze Stadt Morges in einem Blumenmeer, auf der Seepromenade bis zu Kirche, in der Altstadt dank den dekorierten Brunnen und anderen Blumendekorationen. Und exklusiv: Im «Jardins de Seigneux» blühen ab Mitte April duftende Tulpen.

To celebrate tulips as it should, Morges Fleur du Léman offers to the public a fantastic Tulip Festival with more than 120,000 bulbs planted, numerous activities and of course the famous Bulb's sale at the end of the Festival which will finance the purchase of next year bulbs.

For this edition, the whole city of Morges will highlight the tulips by inviting the flowers to the lakeside but also to the heart of the city thanks to its fountains or its floral decorations as well as to Parc de Seigneux where you will find perfumed tulips.



Massifs floraux

Blumenbeete · Floral beds

Sur une superficie de 30'000 m², le spectacle floral vous permet de découvrir des centaines de variétés de tulipes appartenant aux diverses espèces existantes (simple, double, triomphe, perroquet, fleur de lys, frangée et bien d'autres). Afin d'étendre la période de floraison, l'assortiment comprend aussi des tulipes hâtives et tardives.

Si la tulipe tient la vedette dans la composition des massifs, on pourra aussi admirer d'autres fleurs telles que des narcisses et jacinthes ainsi que des plantes bisannuelles.

Chaque année, un concours est organisé pour les apprentis de la filière verte du Centre d'enseignement professionnel de Morges à Marcellin (CEPM) et ceux du Centre de formation professionnelle et sociale du Repuis, dont plusieurs dessins sont choisis et plantés. Les massifs en question sont mis en valeur par des panneaux.

Auf einer Fläche von 30.000 m² können Sie bei der Blumenschau Hunderte von Tulpensorten entdecken, die zu den verschiedenen existierenden Arten gehören (Einzel-, Doppel-, Triumph-, Papagei-, Lilien-, Fransen- und viele andere).

Um die Blütezeit zu verlängern, umfasst das Sortiment sowohl Früh- als auch Spätblüher.

Obwohl die Tulpe der Star der Beete ist, gibt es auch andere Blumen zu bestaunen, wie z. B. Narzissen, Hyazinthen oder Zweijahresblüher.

Jedes Jahr findet ein Wettbewerb für die Gärtnerlehrlinge des Berufsbildungszentrums Morges in Marcellin (CEPM) und des Berufsbildungszentrum für Menschen mit Behinderungen Le Repuis statt, und mehrere Zeichnungen werden ausgewählt und verwirklicht. Die entsprechenden Blumenbeete sind ausgeschildert.

On a surface of 30,000 square metres, the floral festival to allow you to discover hundreds of varieties of tulips belonging to the various existing species (single, double, triumph, parrot, fleur-de-lis, fringed and many others)

In order to extend the flowering period, the assortment contains also some early and late tulips.

If the tulip stars in the composition of the beds, the public can also admire other flowers like narcissus, hyacinth and biennial plants.

Every year, a contest is organized between for the apprentices studying at the professional centre of Morges and " Le Repuis ", and many of their drawings are chosen and planted. These floral beds are highlighted by panels.





Black boc, Spectacle Son et Lumière



MORGES
RÉGION
Slow tourisme! Morges Région Tourisme



Chalet-Boutique



Tente culinaire



Petit Train Touristique

Die kleine Bimmelbahn · Little tourist Train



Découvrez Morges en vous prélassant à bord du Petit Train ! Départ du Débarcadère CGN pour un tour d'environ 45 minutes dans la ville ou le vignoble. Dès le 1er avril et jusqu'au 14 mai, le Petit Train circule tous les jours (sous réserve de mauvais temps ou de location privée – information au débarcadère) de 14h à 18h, ainsi que les dimanches à 11h. Location privée pour les groupes sur demande.

Entdecken Sie Morges an Bord der Bimmelbahn! Abfahrt am Landesteg der CGN-Schiffahrt für eine ca. 45-minütige Fahrt durch die Stadt oder die Weinberge. Während dem Tulpenfest vom 1. April bis 14. Mai fährt die Bimmelbahn täglich von 14 bis 18 Uhr (vorbehaltlich schlechten Wetters oder privater Vermietung - Informationen an der Anlegestelle), sowie sonntags um 11 Uhr. Privatvermietung für Gruppen auf Anfrage.

Discover Morges by taking a ride on the Little Tourist Train! Departure from the CGN landing stage for a 45-minute ride through the town or the vineyards. From April 1st to May 14, the Little Tourist Train runs every day (subject to bad weather or private hire - information at the landing stage) from 2pm to 6pm, as well as on Sundays at 11am. Private hire for groups on request.



Forfaits

Pakete · Packages

Profitez de la Fête de la Tulipe pour prolonger votre séjour et découvrir les mille joyaux de la région ! Partir sur le Lac Léman pour faire un tour en bateau ou découvrir la campagne morgienne à travers une sortie gourmande à bord d'un train historique : voici les forfaits avec nuitées qui vous sont proposés. Alors n'attendez plus et réservez sur www.morges-tourisme.ch (d'autres forfaits sont également disponibles).

Verbinden Sie ihren Besuch mit einem Aufenthalt um die tausend Juwelen der Region zu entdecken! Machen Sie eine Schifffahrt auf dem Genfersee oder entdecken Sie die Landschaft von Morges bei einer Schlemmerfahrt in einem historischen Zug. Unsere Pauschalangebote mit Übernachtungen sind verfügbar auf www.morges-tourisme.ch (andere Pauschalen sind ebenfalls erhältlich). Warten Sie nicht länger und buchen Sie !

Enjoy the Tulip Festival, to extend your stay and discover the marvels of the region! Take a boat trip on Lake Geneva or discover the Morgian countryside through a gourmet outing on board a historic train : these are the packages with overnight stays that are available to you. So don't wait any longer and book on www.morges-tourisme.ch (other packages are also available).



Jeux concours

Wettbewerbe · Contests

Participez à ce concours en partageant votre plus beau cliché des tulipes avec le #ilovemorges sur Instagram. Chaque semaine un gagnant est tiré au sort et remporte un joli cadeau de la région. Plus d'informations sur www.ilovemorges.ch

Nehmen Sie an diesem Wettbewerb teil, indem Sie Ihr schönstes Tulpenfoto mit dem #ilovemorges auf Instagram teilen. Jede Woche wird ein Gewinner ausgelost, der ein schönes Geschenk aus der Region gewinnt. Weitere Informationen finden Sie unter www.ilovemorges.ch

Take part in this competition by sharing your best tulip shot with #ilovemorges on Instagram. Each week a winner is drawn and wins a nice gift from the region. More information on www.ilovemorges.ch



Visites guidées

Stadtführungen im Park · Guided Tours



Des visites guidées générales de la ville de Morges ou sur le thème de la Fête de la Tulipe vous sont proposées en français ou allemand. Retrouvez tout le programme sur www.morges-tourisme.ch.

Si vous êtes un groupe, vous avez également la possibilité de réserver une visite guidée privée, à la date et sur le thème de votre choix.

▶ Réservations et informations : info@morges-tourisme.ch

Allgemeine Führungen durch die Stadt Morges oder zum Thema des Tulpenfestes werden Ihnen auf Deutsch oder Französisch angeboten. Das gesamte Programm finden Sie auf www.morges-tourisme.ch.

Wenn Sie eine Gruppe sind, haben Sie auch die Möglichkeit, eine private Führung zu einem Datum und Thema Ihrer Wahl zu buchen

▶ Reservierungen und Informationen : info@morges-tourisme.ch

General guided tours of the city of Morges or on the theme of the Tulip Festival are offered in French or German. You can find the full program at www.morges-tourisme.ch.

If you are a group, you can also book a private guided tour on the date and theme of your choice

▶ Reservations and information : info@morges-tourisme.ch



Allée des sculptures

Pfad der Bildhauerei · Path of sculptures

Baladez-vous dans le Parc de l'Indépendance et découvrez une dizaine de sculptures des précédentes éditions du Symposium International de Sculpture, qui regroupe tous les deux ans des sculpteurs du monde entier à Morges.

▶▶ www.symposiumsculpture.ch

Flanieren Sie im Parc de l'Indépendance und bestaunen Sie etwa zehn Skulpturen der früheren Ausgaben des Internationalen Bildhauersymposiums, welcher alle zwei Jahre Bildhauer aus der ganzen Welt in Morges zusammenführt.

▶▶ www.symposiumsculpture.ch

Stroll along the path in the "Parc de l'Indépendance" and discover a dozen sculptures of the previous editions of the "Symposium International de Sculpture", which brings together every two years sculptors from all over the world in Morges.

▶▶ www.symposiumsculpture.ch



Ne manquez pas les prochaines manifestations florales

Verpassen Sie nicht die nächsten blumigen Ereignisse

Do not miss the next floral events

Morges et sa région rendent hommage aux fleurs. Durant la Fête de la Tulipe, les magnolias et cerisiers fleurissent à l'Arboretum du Vallon de l'Aubonne, les Jardins du Château de Vullierens présentent une fabuleuse collection d'iris et de lys, les hauts de Montreux Riviera se parent d'un blanc manteau de narcisses et pour finir les Quais de Morges accueillent la Fête du Dahlia.

Morges und seine Region sind eine Liebeserklärung an die Blumen. Während dem Tulpenfest blühen im Arboretum im Aubonnetal Magnolien und Kirschbäume, die Schlossgärten von Vullierens präsentieren eine bezaubernde Iris- und Lilien-sammlung, die Anhöhen der Riviera von Montreux hüllen sich in einen weißen Mantel aus Narzissen, und schließlich findet an den Uferpromenaden von Morges das Dahlienfest statt.

Morges and its region pay homage to flowers. During the months following the Tulip Festival, magnolias and cherry trees bloom at the Arboretum of the Vallon de l'Aubonne, the Gardens of the Château de Vullierens present a fabulous collection of irises and lilies, the upper reaches of the Montreux Riviera are adorned with a white coat of narcissus and finally the Quays of Morges host the Dahlia Festival.

- ▶▶ Les magnolias et cerisiers à l'Arboretum du Vallon de l'Aubonne www.arboretum.ch
- ▶▶ Les narcisses à Montreux www.narcisses.com
- ▶▶ Les Jardins du Château de Vullierens www.chateauvullierens.ch
- ▶▶ La Fête du Dahlia à Morges www.fetedudahlia.ch



CRÉATION ET ENTRETIEN DE JARDINS - PERMACULTURE - CRÉATION DE MOBILIER

TAÏGA
INSPIRATION
NATURE

Taïga • Route du Vignoble 101 • 1175 Lavigny
021 821 84 84 • hello@taiga-creations.ch • www.taiga-creations.ch
Un département d'Ecorecyclage SA



Soutenez la Fête de la Tulipe !

Unterstützen Sie das Tulpenfest ! · Support the Tulip Festival !

Billets de loterie

En vente tous les jours dans le parc pendant la Fête de la Tulipe (CHF 2.-), gain immédiat !

Lotterieschein

Täglich während des Tulpenfestes im Park erhältlich (CHF 2.-), sofortiger Gewinn!

lottery ticket

Every day on sale in the park during the Tulip Festival (CHF 2.-), immediate win

Dons

Vous pouvez aussi faire un don à l'Association grâce au QR-code ci-joint ou aux coordonnées suivantes: IBAN: CH13 0076 7000 E509 5749 2, Morges Fleur du Léman, CP 154, 1110 Morges.

Merci de bien vouloir indiquer lors de votre paiement : Don

Des tirelires se trouvent également au chalet-boutique, chez Morges Région Tourisme et dans le parc.

Spenden

Über den beigefügten QR-Code oder die folgenden Koordinaten können Sie auch eine Spende an den Verein tätigen: IBAN: CH13 0076 7000 E509 5749 2, Morges Fleur du Léman, CP 154, 1110 Morges. Bitte bei der Zahlung angeben : Don
Spardosen finden Sie am Informationstand im Park oder im Haus für Tourismus.

Donation

You can also make a donation to the Association using the attached QR-code or the following bank details: IBAN: CH13 0076 7000 E509 5749 2, Morges Fleur du Léman, CP 154, 1110 Morges. Please call the transaction: Don
Charity boxes can also be found at the chalet-boutique, at Morges Région Tourisme and in the park.




Association Morges[®]
Fleur du Léman



Emportez un souvenir...

Kleines Andenken zum Mitnehmen... · Take a souvenir back home



- ▶▶ En vente au chalet-boutique du Village Fête de la Tulipe ou à la Maison du Tourisme.
- ▶▶ Erhältlich am Informationstand im Park oder im Haus des Tourismus.
- ▶▶ On sale at the chalet-boutique of the festival or the the House of Tourism.



Informations pratiques

Praktische Informationen

Practical information



Village Fête de la Tulipe

Offrez-vous une pause au bord du lac, dans le cadre fleuri du village de la Fête de la Tulipe.

La tente culinaire vous accueillera de 9h à 19h du lundi au dimanche.

Brunch tous les dimanches : 45 CHF hors boissons.

Réservations : info@leuba-traiteur.ch / 078 843 36 57

Le chalet-boutique ouvrira de 10h à 18h et proposera un vaste programme d'animations, venez-nous retrouver !

Tulpenfest Dorfplatz

Gönnen Sie sich eine Pause am See in der blumigen Umgebung des Dorfplatzes.

Das kulinarische Zelt empfängt Sie von Montag bis Sonntag von 9.00 bis 19.00 Uhr.

Jeden Sonntag Brunch: 45 CHF exklusive Getränke.

Reservation unter +41 78 843 36 57 oder info@leuba-traiteur.ch

Der Informationsstand ist von 10 bis 18 Uhr geöffnet und bietet ein umfangreiches Unterhaltungsprogramm, kommen Sie vorbei!

Tulip Festival Village

Treat yourself with a break by the lake, in the flowery setting of the Tulip Festival village.

The culinary tent will welcome you from 9 a.m. to 7 p.m. from Monday to Sunday

Brunch every Sunday: 45 CHF excluding drinks

You can book: info@leuba-traiteur.ch / 078 843 36 57

The chalet-boutique will open from 10 a.m. to 6 p.m. and will offer a wide entertainment program, come & meet us!

Accès · Anfahrt · Getting here

En train : Gare CFF de Morges à 1 km du Parc de l'Indépendance. Rejoindre la Fête de la Tulipe par la Rue Centrale puis la Grand Rue en direction de Genève. Le Parc de l'Indépendance se trouve juste derrière le Château de Morges.

En voiture : Sortie Morges-Ouest, suivre la direction Centre-ville. Au rond-point, sortir sur le parking du Parc des Sports.

En bateau : cgn.ch

Sortie A1 Morges Ouest : Parking Secteur Riond-Bosson - Parc des Sports (départ toutes les 20 minutes). 10h-19h.

Chiens en laisse autorisés dans le parc



Mit dem Zug: Der SBB Bahnhof Morges ist 1 km vom Parc de l'Indépendance entfernt. Um zum Tulpenfest zu gelangen, folgen Sie der Rue Centrale und anschließend der Grand Rue Richtung Genf. Der Park befindet sich direkt hinter dem Schloss von Morges.

Mit dem Auto: Ausfahrt Morges-West, Richtung Centre-ville, beim Kreisel die Ausfahrt zum Parkplatz Parc des Sports nehmen.

Mit dem Schiff : cgn.ch

Ausfahrt Morges Ouest : Parking Sektor Riond-Bosson - Parc des Sports (Abfahrt alle 20 Minuten). 10-19 Uhr.

Hunde an der Leine im Park erlaubt

By train : Morges CFF Railway station is 1 km away from the " Parc de l'Indépendance ". Walk down the "Rue Centrale" and then the "Grand Rue" in the direction of Geneva. The park is located directly behind Morges castle.

By car : Exit Morges-Ouest, in the direction of " Centre-ville ", at the round-about take the exit at the car park " Parc des Sports ".

By boat : cgn.ch

A1 Exit West : Parking Riond-Bosson Area - Parc des Sports (departure every 20 minutes). 10am to 7pm

Dogs on leash allowed in the park



- FÊTE DE LA TULIPE
Tulpenfest · Tulip Festival
- FÊTE DU DAHLIA (DE JUILLET À OCTOBRE)
Dahlienfest · Dahlia Festival
- MAISON DU TOURISME
Haus des Tourismus
House of Tourism
- SON & LUMIÈRE
Ton- und Lichtshow
Sound & Light show
- PARC DE SEIGNEUX
Garten · Garden
- VILLAGE FÊTE DE LA TULIPE
Dorf · Village
- PLACE DE JEUX
Spielplatz · Playground
- LES QUAIS
Die Kais · The quays

Informations

Morges Région Tourisme
Rue du Château 2
CP 55 · 1110 Morges 1
Tél. +41 21 801 32 33
info@fetedelatulipe.ch
www.fetedelatulipe.ch







LA LICORNE
O ENO TH É Q U E · B O L L E . C H

BOLLE & Cie SA, Rue Louis de Savoie 77-79, 1110 MORGES - T 021 801 27 74



Hotellerie Suisse
Région Suisse romande
La Côte





MBC

La chasse aux rabais est ouverte



**Achetez
dégriffé**

sur **mbc.ch**

POUR DES SOLUTIONS D'ASSURANCES OPTIMALES!

Une gestion professionnelle pour les communes, les associations publiques, les PME/PMI et les indépendants.

Plus d'informations
www.proconseilssolutions.ch



NOUS
CONSEILLONS,
VOUS
DÉCIDEZ!



IMPRIMERIE CARRARA Sàrl
info@imprimerie-morges.ch



RAIFFEISEN



MIGROS

Pour-cent culturel

morges

VILLE DE MORGES



MORGES
+ RÉGION

Slow Tourisme!



Société Vaudoise d'Horticulture
Section du Léman



FONDATION
PERCEVAL

Morges Fleur du Léman remercie ses partenaires pour leur soutien, c'est grâce à eux que la Fête se pérennise

Morges Fleur du Léman dankt seinen Partner für ihre Unterstützung, dank ihnen wird das Festival fortgesetzt

Morges Fleur du Léman thanks its partners for their support, they make sure that the Festival continues

